

NEW FAMILIES CENTER / CENTRO PARA NUEVAS FAMILIAS

GUÍA DE RECURSOS COMUNITARIOS



City of Minneapolis

El Centro para Nuevas Familias es el resultado de la colaboración del Departamento de Salud y Apoyo Familiar de la Ciudad de Minneapolis, las Escuelas Públicas de Minneapolis y el Fondo para la Defensa de los Niños del Estado de Minnesota. Para obtener más información sobre el Centro para Nuevas Familias o esta Guía de Recursos, comuníquese con el (612) 668-3701. La Guía está disponible en español, hmong y somalí. Traducción y revisión a cargo de la División de Servicios Multiculturales del Departamento de Derechos Humanos de Minneapolis.

Si necesita obtener este documento en un formato alternativo, llame al (612) 673-2301, dificultades auditivas: (612) 673-2157 (información general de la ciudad). Tenga en cuenta que se necesitará un plazo razonable para poder satisfacer necesidades especiales.

ÍNDICE

SECCIÓN 1

Necesidades básicas:	4
Alimentos	4
Ropa	6
Refugios en Minneapolis	8
Refugios suburbanos	10
Asistencia para asuntos de vivienda y arrendamiento	10
Muebles	14

SECCIÓN 2

Asistencia médica:	15
Clínicas con pagos proporcionales a los ingresos	15
Clínicas dentales	17
Programas de asistencia médica	19
Salud mental	19

SECCIÓN 3

Educación:	23
Programas de inglés como segunda lengua y GED (diploma de equivalencia del 12° año escolar)	23

SECCIÓN 4

Asistencia Legal:	29
Asesoramiento legal gratuito	29

SECCIÓN 5

Servicios financieros:	31
Cuentas corrientes y de ahorro gratuitas	31
Asistencia impositiva (taxes)	33

SECCIÓN 6

Programas de capacitación y empleo:	33
Proveedores de servicios gratuitos de empleo / Agencias de servicios comunitarios	

SECCIÓN 7

Recursos relacionados con la violencia doméstica y la agresión sexual	35
Refugios para víctimas de violencia doméstica	35
Servicios de apoyo y terapia para víctimas de violencia doméstica y agresión sexual	36

Servicios para víctimas de agresión sexual 37

SECCIÓN 8

Recursos para niños y mujeres embarazadas 37

RECURSOS GENERALES Y DERIVACIONES: Llame a la línea de ayuda 211 de United Way. Esta línea de ayuda gratuita y confidencial está disponible las 24 hrs. y los siete días de la semana, y puede acercarlo a más de 20.000 servicios para la comunidad que abarcan asistencia médica y legal, transporte, asesoramiento, terapia, servicios para jóvenes, cuidado de niños, alimentos y ropa. Hay líneas disponibles en varios idiomas de lunes a viernes de 8:30 a 17:00. Desde un teléfono celular, llame al (651) 291-0211. En Internet: www.unitedwaytwincities.org/services

SECCIÓN 1

NECESIDADES BÁSICAS

Cuando presente una solicitud para la entrega de alimentos, deberá tener algún tipo de documento de identidad más alguna carta recibida u otra documentación en la que figure el domicilio donde vive. Una licencia de conducir o ID del Estado de Minnesota pueden usarse como identificación. Los adultos a cargo de menores podrán cumplir los requisitos para recibir asistencia pública dependiendo de su situación. Para solicitar más información, comuníquese con el departamento de asistencia económica del condado en el que viva. Empleados de distintos condados están disponibles en diversos centros para ayudar al público a presentar solicitudes de alimentos. En el Condado de Hennepin, podrá obtener una lista de organizaciones que ofrecen asistencia para solicitar cupones para alimentos (food stamps) llamando al 612-596-1300.

ASISTENCIA PARA RECIBIR ALIMENTOS

Messiah Lutheran Church (Iglesia Luterana Messiah)

2504 Columbus Ave. South
Minneapolis, MN 55407
(612) 871-8831

Sabathani Community Services (Servicios Comunitarios Sabathani)

310 East 38th St.
Minneapolis, MN 55407
(612) 821-2303

Waite House

2529 13th Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 723-1681

Brian Coyle Community Center (Centro Comunitario Brian Coyle)

420 15th Ave. South
Minneapolis, MN 55454
(612) 338-5282

Centro

1915 Chicago Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 874-1412

Joyce Food Shelf (Banco de Alimentos Joyce)

122 West 31st St.
Minneapolis, MN 55409
(612) 822-5288

Center for Asian and Pacific Islanders (Centros para personas de Asia e Islas del Pacífico)

310 E. 38th Street, Suite 29
Minneapolis, MN 55407
(612) 821-2303

Community Emergency Services (Servicios Comunitarios de Emergencia)

1900 11th Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 870-1125

Se suministran alimentos, pañales y leche en polvo fortificada para bebés (formula).

Salvation Army South Minneapolis (Ejército de Salvación de South Minneapolis)

1604 East Lake Street
Minneapolis, MN 55407
(612) 721-1513

Incarnation Church (Iglesia de la Encarnación)

3817 Pleasant Ave. South
Minneapolis, MN
(612) 822-2101

Groveland Emergency Food Shelf (Banco de Alimentos Groveland para Emergencias)

1900 Nicollet Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 871-0277

Simpson Food Shelf (Banco de Alimentos Simpson)

2740 1st Ave. South
Minneapolis, MN 55408
(612) 874-7741

Little Brothers Friends of the Elderly (Hermanos Menores Amigos de los Ancianos)

1846 East Lake Street
Minneapolis, MN 55407
(612) 721-6215

Glendale Food Shelf (Banco de Alimentos Glendale)

92 Saint Mary's Ave. South
Minneapolis, MN 55413
(612) 342-1954

Labor Community Food Shelf (Banco de Alimentos Comunitario Sindical)

312 Central Ave. Southeast
Minneapolis, MN 55413
(612) 379-8133

Los bancos de alimentos están dirigidos a trabajadores desempleados o despedidos, o a miembros de sindicatos que hayan sufrido lesiones, de los Condados de Anoka, Carver, Dakota, Hennepin y Scott

Salvation Army (Ejército de Salvación)

2727 Central Ave. Northeast
Minneapolis, MN 55418
(612) 789-1512

East Side Neighborhood Services (Servicios para el Vecindario del East Side)

1700 2nd St. Northeast
Minneapolis, MN 55418
(612) 781-6011

Salvation Army (Ejército de Salvación)

927 West Broadway
Minneapolis, MN 55411
(612) 522-6581

NorthPoint Health & Wellness Inc.

1315 Penn Ave. North
Minneapolis, MN 55411
(612) 348-4700

Community Emergency Assistance Program - CEAP (Programa de Asistencia Comunitaria de Emergencia)

6840 78th Ave. North
Brooklyn Park, MN 55444
(763) 566-9600

Sharing & Caring Hands

425 7th St. North
Minneapolis, MN 55405
(612) 338-4640

ROPA

Cornerstone Ministry (Ministerio Sacerdotal Cornerstone)

3400 Park Ave. South
Minneapolis, MN 55407
(612) 825-6863

Sabathani

310 East 38th St.
Minneapolis, MN 55407
(612) 821-2347

St. Stephen's Free Store (Tienda Gratuita St. Stephen's)

2211 Clinton Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 874-0311

Calvary Kids Stuff (ropa e implementos con poco uso para niños)

2608 Blaisdell Ave. South
Minneapolis, MN 55408
(612) 872-7855

Maria Sandvik Center

1112 East Franklin Ave.
Minneapolis, MN 55404
(612) 870-9617

Pillsbury House

3501 Chicago Ave. South
Minneapolis, MN 55407
(612) 824-0708

Central Community Church (Iglesia Central Community)

3234 4th Ave. South
Minneapolis, MN 55407
(612) 822-1634

Bethesda Baptist Church (Iglesia Bautista Bethesda)

1118 South 8th St.
Minneapolis, MN 55402
(612) 332-5904

Birthright of Minneapolis

63 South 9th Street
Minneapolis, MN 55402
(612) 338-2353

Central Lutheran Church (Iglesia Luterana Central)

333 South 12th St
Minneapolis, MN 55403
(612) 870-4416

Sharing & Caring Hands

425 North 7th St.
Minneapolis, MN 55411
(612) 338-4640

Ready for Success (Listas para el Éxito)

425 Oak Grove St.
Minneapolis, MN 55403

(612) 872-1509

Ofrece prendas de vestir para mujeres que trabajan. Es necesario ser derivado allí desde un organismo de servicios sociales.

Hope Presbyterian Church (Iglesia Presbiteriana Esperanza)

7132 Portland Ave. South

Richfield, MN 55423

(612) 866-4055

REFUGIOS DE MINNEAPOLIS

SERVICIOS COMUNITARIOS Y DE ASISTENCIA ECONÓMICA DEL CONDADO DE HENNEPIN

Las familias con niños que necesiten refugio de emergencia deberán consultar a un trabajador de asistencia económica en Century Plaza durante el horario de oficina. La dirección es 330 South 12th St. en Minneapolis.

Branch II

1000 Currie Avenue

Minneapolis, MN 55403

(612) 338-8093

Lugar de espera seguro para hombres solteros.

House of Charity

510 South 8th Street

Minneapolis, MN 55404

(612) 594-2000

Refugio para trabajadores del 2do y 3r turno.

Harbor Light Center - Salvation Army (Centro Harbor Light del Ejército de Salvación)

1010 Currie Avenue

Minneapolis, MN 55403

(612) 338-0113.

Los programas disponibles abarcan:

Refugio de emergencia las 24 horas para adultos solamente; la selección se realiza diariamente después de la comida de las 19 hrs.

Sally's Place ofrece un lugar para pasar la noche a 40 mujeres que cumplan los requisitos para ser admitidas en refugios financiados por el condado.

Booth Services ofrece un lugar para pasar la noche y desayuno a hombres sin hogar.

Camas durante el día para personas que trabajen de noche.

Marie Sandvik Women's Shelter (Refugio para Mujeres Marie Sandvik)

1917 13th Avenue South

Minneapolis, MN 55404

(612) 871-0095 ó (612) 870-9617

Se admiten niñas de cualquier edad y niños varones menores de 4 años.

People Serving People

614 3rd Avenue South
Minneapolis, MN 55415
(612) 277-0201

Familias y mujeres solteras; puede obtenerse una derivación del Condado de Hennepin o ir directamente.

Our Savior's Housing (Alojamiento Our Savior's)

2219 Chicago Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 872-4193

Debe estar esperando desde las 18:30 y estar sobrio para entrar en el sorteo.

Simpson Housing Services (Servicios Habitacionales Simpson)

2740 First Avenue South
Minneapolis, MN 55408
(612) 874-8683

El sorteo para hombres se efectúa los lunes a la noche. Debe llegar antes de las 18:30 y estar sobrio para entrar en el sorteo. Las mujeres que trabajan tienen prioridad. Las mujeres pueden llamar al 612-874-0306 desde las 18:30.

St. Anne's Place

2634 Russell Avenue North
Minneapolis, MN 55411
(612) 521-2128

Para mujeres y niños sin hogar. El ingreso es a través del condado. Para solicitar más información, llame al (612) 596-1300.

St. Stephen's Shelter (Refugio St. Stephen's)

2211 Clinton Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 874-9292.

Para hombres de 18 años o mayores

Avenues for Homeless Youth (Vías para Jóvenes sin Hogar)

1708 Oak Park Ave. North
Minneapolis, MN 55411
(612) 522-1690

Alojamiento de emergencia y de transición para jóvenes de entre 14 y 20 años.

St. Barnabas Apartments (Apartamentos St. Barnabas)

906 7th Street South
Minneapolis, MN 55415
(612) 253-0638

Apartamentos para jóvenes carentes de vivienda o en riesgo de serlo.

REFUGIOS SUBURBANOS DEL CONDADO DE HENNEPIN

Pueden obtenerse cupones para hoteles en los siguientes lugares:

North Hennepin

Community Emergency Assistance Program - CEAP (Programa de Asistencia Comunitaria de Emergencia); 763-566-9600; Brooklyn Center, Brooklyn Park y Champlin

Christians Reaching Out Through Social Service - CROSS (Cristianos Tendiendo la Mano por medio de Servicios Sociales); 763-425-1050; Osseo, Maple Grove, West Champlin, Rogers, Dayton, Corcoran y Hassen

People Responding in Social Ministry - PRISM (Gente que Responde en Ministerio Sacerdotal para lo Social); 763-529-1350; Robbinsdale, New Hope, Crystal, Golden Valley y Plymouth

South Hennepin

People Reaching Out to Assist People - PROP 952-937-9120; Eden Prairie y Chanhassen

Volunteers Enlisted to Assist People - VEAP ; 952-888-9616; Richfield, Bloomington, Edina y zonas de South Minneapolis

West Hennepin

St Louis Park Emergency Program - STEP (Programa para Emergencias de St. Louis Park); 952-925-4899; St Louis Park solamente

Interchurch Community Association - ICA (Asociación Comunitaria Interiglesias); 952-938-0729; Hopkins, Minnetonka, Excelsior, Shorewood, Deephaven, Greenwood y Woodland

Interfaith Outreach and Community Partners - IOCP (Socios para la Comunidad y el Servicio Social Interfé); 952-473-2436; Personas que viven en Wayzata, Western Plymouth, Long Lake, Orono, Hamel, Minnetonka Beach, Medina y Medicine Lake.

RECURSOS HABITACIONALES Y ASISTENCIA PARA ARRENDAMIENTO

Alliance Housing (Alojamiento Alliance)

118 East 26th Street, Suite 202

Minneapolis, MN 55404

(612) 872-2310

Unidades habitacionales de arrendamiento a precios accesibles, permanentes y de transición, en diversas zonas de Minneapolis. El costo depende de la unidad y los ingresos. Se aceptan derivaciones del Programa de Viviendas St. Stephen's cuando hay espacio disponible.

Crisis Intervention Program at Centro (Programa de Intervención durante Crisis de Centro)

1915 Chicago Avenue South

Minneapolis, MN 55404

(612) 874-1412

Asistencia de emergencia para Hispanos / Latinos, en particular aquellos que no hablen inglés, hayan llegado a la zona recientemente o no cuenten con información sobre los recursos locales. Ofrece derivaciones para obtener alojamiento e información.

Housing Resource Center – HRC with Lutheran Social Service (Centro de Recursos Habitacionales o HRC, con el Servicio Social Luterano)

2414 Park Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 879-5266

Información y derivaciones a refugios de emergencia, alojamiento de transición y arrendamiento de viviendas a precios accesibles, y recursos para obtener servicios legales.

Project for Pride in Living - PPL (Proyecto para Vivir con Orgullo)

1035 East Franklin Ave.
Minneapolis, MN 55404
(612) 455-5100

NorthPoint Health & Wellness Inc.

1315 Penn Avenue North
Minneapolis, MN 55411
(612) 348-4752

Asistencia para asuntos de vivienda y reparaciones en el hogar para familias de North o Northeast Minneapolis.

North Side Neighborhood Housing Services, Inc. (Servicios Habitacionales del Vecindario del North Side)

1501 Dupont Avenue North
Minneapolis, MN 55411
(612) 521-3581

Préstamos para realizar mejoras en el hogar y de pago diferido; asesoramiento para la compra de viviendas y talleres de capacitación para propietarios. (Dirigido a propietarios o potenciales compradores de viviendas en North Minneapolis).

Powderhorn Residents Group (Grupo de Residentes de Powderhorn)

2017 East 38th Street
Minneapolis, MN 55407
(612) 721-7556

Programas de asesoramiento para compradores de viviendas y oportunidades de arrendamiento en cooperativas de vivienda situadas en South Minneapolis.

Metro Housing and Redevelopment Authority - HRA (Dirección Metropolitana de Vivienda y Reurbanización)

230 East 5th Street
St. Paul, MN
(651) 602 1553

Ofrece asistencia general para asuntos relacionados con la vivienda. Administra el Programa Federal Sección 8 de asistencia para arrendamiento en los Condados de Carver; Anoka; Ramsey excepto St Paul, y Hennepin excepto Minneapolis, Bloomington, Richfield, St. Louis Park y Plymouth. Se reciben solicitudes el último jueves de cada mes.

Minneapolis Public Housing Authority (Dirección de Vivienda Pública de Minneapolis)

1001 Washington Ave. North
Minneapolis, MN 55439
(612) 342-1400

Washington County Housing Redevelopment Authority (Dirección de Vivienda y Reurbanización del Condado de Washington)

321 Broadway Ave.
St. Paul Park, MN 55071
(651) 458-0936

Dakota County Housing Redevelopment Authority (Dirección de Vivienda y Reurbanización del Condado de Dakota)

1228 Town Centre Dr.
Eagan, MN 55123
(651) 675-4400

Family Housing Fund (Fondo para la Vivienda Familiar)

801 Nicollet Mall, Suite 1650
Minneapolis, MN 55402
(612) 375-9644

Viviendas accesibles para familias de bajos y medianos ingresos.

Greater Metropolitan Housing Corporation (Corporación para la Vivienda de la Gran Área Metropolitana)

15 South 5th Street, Suite 710
Minneapolis, MN 55402
(612) 339-0601

Los servicios ofrecidos abarcan asistencia para asuntos de vivienda, información, reparaciones en el hogar, compra de viviendas y arrendamiento en el área metropolitana.

Hope Community, Inc.

611 East Franklin Avenue
Minneapolis, MN 55404
(612) 874-8867

Ofrece arrendamiento a bajo costo para familias y adultos solteros.

Northside Residents Redevelopment Council (Consejo de Reurbanización de los Residentes del Northside)

1313 Plymouth Avenue North
Minneapolis, MN 55412
(612) 335-5924

Oportunidades para comprar viviendas y arrendamientos a precios accesibles.

Waite House

2529 13th Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 721-1681
Minneapolis, MN 55404

Ofrece cursos de compra y reparación de viviendas.

Community Emergency Service - CES (Servicio Comunitario de Emergencia)

1900 11th Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 870-1125

Ofrece asistencia para asuntos económicos relacionados con la vivienda y los servicios para familias que vivan en South o Southeast Minneapolis, o vayan a mudarse a esas zonas.

Central Community Housing Trust - CCHT (Fondo para la Vivienda Comunitaria Community)

1625 Park Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 341-3148 Ext. 200

Dirigido a familias e individuos de bajos y medianos ingresos. No se trata de viviendas públicas. Son necesarios al menos 4 meses de buenos antecedentes de arrendamiento y un mínimo de 12 meses para unidades habitaciones para familias. Los precios van de \$ 350-\$ 770 para departamentos de un ambiente hasta \$465-\$ 1.100 para unidades con cinco dormitorios. Algunas viviendas tienen subsidios del programa Sección 8.

HousingLink

Preguntas generales/Información
(612) 522-2500

info@housinglink.org o visite www.housinglink.org

Comuníquese con HousingLink si tiene preguntas o comentarios, especialmente sobre los recursos que ofrecen. Nota: HousingLink *no puede ofrecer asistencia para problemas de vivienda particulares.*

Asistencia Económica / Ayuda para Emergencias del Condado de Hennepin

330 South 12th St.
Minneapolis, MN 55404
(612) 596-1300

Catholic Charities (Instituciones de Beneficencia Cristianas)

1624 Chicago Ave. South
Minneapolis, MN 55403
(612) 278-1147

Entre los requisitos se encuentran ser residente del Condado de Hennepin con riesgo de quedar sin vivienda, y tener un empleo de tiempo completo y un contrato de arrendamiento para el lugar donde residan en ese momento.

RECURSOS MOBILIARIOS

Housing Furnishings -Northside Community Furniture Collaboration (Muebles para Viviendas; Colaboración de Muebles de la Comunidad del Northside)

821 2nd Avenue North
Minneapolis, MN 55403
(651) 381-1798

Los interesados deben realizar trabajo voluntario y servicios comunitarios para recibir muebles.

The Salvation Army –NEED (Ejército de Salvación)

2727 Central Avenue Northeast
Minneapolis, MN 55418
(612)-789-1512

Los muebles no son gratuitos. Se suministran cupones para ayudar a comprar muebles con descuento en las tiendas de artículos de segunda mano del Ejército de Salvación.

Furniture Warehouse with Catholic Charities-Exodus Division (Almacén de Muebles junto con la División Exodus de las Instituciones de Beneficencia Cristianas)

1200 2nd Avenue South
Minneapolis, MN 55403
(612) 664-8500

Sabathani Community Center (Centro Comunitario Sabathani)

310 East 38th St.
Minneapolis, MN 55407
(612) 821-2350

Exchange Charities (Instituciones de Beneficencia Exchange)

607 Washington Avenue South
Minneapolis, MN 55415
(612) 276-0324

Muebles usados y a bajo costo disponibles para aquellos que los necesiten.

Reachout Inc.-Thrashing Machine Thrift Store (Tienda de artículos de segunda mano)

417 East Lake Street
Minneapolis, MN 55407
(612) 827-5606

Muebles suplementarios a precios nominales.

Twin cities free market (Mercado Libre de las Twin Cities)

<http://www.twincitiesfreemarket.org/index.cfm>

Sitio Web gratuito donde pueden encontrarse artículos para el hogar. Los artículos son gratuitos pero es necesario pasar a buscarlos. No hay servicio de entrega.

SECCIÓN 2

ASISTENCIA MÉDICA

CLÍNICAS CON PAGOS PROPORCIONALES A LOS INGRESOS

Centro de Salud

1921 Chicago Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 813-8050

Southside Community Health Services

4730 Chicago Avenue South
Minneapolis, MN 55407
(612) 822-3186

Cedar Riverside Peoples Center

425 20th Avenue South
Minneapolis, MN 55454
(612) 332-4973

Native American Community Clinic (Clínica de la Comunidad Americana Nativa)

1213 East Franklin Avenue
Minneapolis, MN 55404
(612) 827-8086

Crown Medical Center

1931 1st Avenue South
Minneapolis, MN 55407
(612) 871-4354

Uptown Community Clinic

2431 Hennepin Avenue South
Minneapolis, MN 55405
(612) 374-4089

Harbor Light Center

1010 Currie Avenue
Minneapolis, MN 554
(612) 338-0113

*Servicios médicos para personas sin hogar.

La Clinica En Lake

2700 E. Lake Street Suite 1100
Minneapolis, MN 55406
(612) 728-7700

Teenage Medical Services –TAMS (Servicios Médicos para Adolescentes)

2425 Chicago Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 813-6125

Fremont Community Health Services

3300 Fremont Avenue North
Minneapolis, MN 55412
(612) 588-9411

Sheridan Women and Children’s Clinic (Clínica Sheridan de Mujeres y Niños)

342 13th Avenue Northeast
Minneapolis, MN 55413
(612) 362-4111

Green Central Community Clinic

324 East 35th Street
Minneapolis, MN 55407
(612) 827-7181

Andersen Clinic for Children (Clínica de Niños Andersen)

1100 Andersen Lane
Minneapolis, MN 55404
(612) 668-4222

Community University Health Care Center/Variety Children’s Clinic – CUHCC (Centro Médico Community University / Clínica de Niños Variety)

2001 Bloomington Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 638-0700

Indian Health Board of Minneapolis (Consejo de Salud Indígena de Minneapolis)

1315 East 24th St.
Minneapolis, MN 55404
(612) 721-9898

Phillips Community Clinic

2647 Bloomington Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 724-1690
Abierto los lunes de 18:00 a 21:00 hrs.

NorthPoint Health & Wellness Center

1313 Penn Avenue North
Minneapolis, MN 55411
(612) 302-4600

Central Avenue Clinic

2610 Central Ave. Northeast
Minneapolis, MN 55418
(612) 781-6816

Saint Mary's Free Clinics (Clínicas Gratuitas Saint Mary's)

Llame al 651-690-7029 para pedir turno.

CLÍNICAS DENTALES

Indian Health Board Dental Clinic (Clínica Dental del Consejo de Salud Indígena)

1315 24th Street East
Minneapolis, MN 55404
(612) 721-9827

Hennepin County Medical Center Dental Clinic (Clínica Dental del Centro Médico del Condado de Hennepin)

701 Park Avenue
Minneapolis, MN 55415
(612) 873-2370
Extracciones solo para adultos.

Southside Community Dental Clinic

4243 4th Avenue South
Minneapolis, MN 55409
(612) 822-4383

Se incorporan nuevos pacientes a principio de mes. Se aceptan seguros de salud públicos y Assured Care. Escala de pagos proporcional a los ingresos disponible para aquellos que cumplan los requisitos.

Children's Dental Services (Servicios Dentales para Niños)

636 Broadway St. Northeast
Minneapolis, MN 55413
(612) 746-1530

Los nuevos pacientes deben solicitar una cita y no pueden concurrir directamente. Se aceptan seguros de salud públicos y hay una escala de pagos proporcional a los ingresos disponible para aquellos que cumplan los requisitos.

NorthPoint Health & Wellness Dental Clinic

1313 Penn Avenue North
Minneapolis, MN 55411
(612) 302-4600

Se aceptan seguros de salud públicos y hay servicios de bajo costo disponibles.

Open Cities Dental Clinic

409 Dunlap St. North
St. Paul, MN 55104

(651) 290-9200

Westside Dental Clinic

478 South Robert Street
St. Paul, MN 55107
(651) 602-7575

Helping Hands Health Center

506 West 7th St.
St. Paul, MN 55102
(651) 224-7561

University of Minnesota Dental School (Facultad de Odontología de la Universidad de Minnesota)

515 Delaware Street Southeast
Minneapolis, MN
(612) 624-8400

Se aceptan nuevos pacientes pero el período de espera para la primera cita es de uno a dos meses. No se puede concurrir sin turno excepto para cirugía bucal. El costo es 20 a 40 % más bajo que en una clínica privada.

Dr. Michael Mattingly

3255 Lyndale Avenue South
Minneapolis, MN 55408
(612) 822-0122

Se aceptan nuevos pacientes y se puede concurrir sin cita previa. Pueden utilizarse seguros de salud públicos o privados. No hay escala de pagos proporcional a los ingresos pero los precios son razonables.

Sharing and Caring Hands

525 North 7th Street
Minneapolis, MN 55405
(612) 338-4640

La clínica dental abre de 1 a 3 veces por semana por un par de horas. Los horarios cambian mensualmente y se anuncian en la ventana de la clínica. Las consultas son por orden de llegada los días que los dentistas voluntarios concurren. Se atienden principalmente adultos y casos de emergencia.

Minneapolis Dental Society

(612) 332-0443

Llamando a este número será derivado a un dentista de su zona.

Uptown Community Dental Clinic

2431 Hennepin Avenue South
Minneapolis, MN 55405
(612) 374-4089

Clínica de higiene dental para adultos de bajos ingresos y que carezcan de seguro. Hay disponible una escala de pagos proporcional a los ingresos y el número de integrantes de la familia. No se aceptan seguros de salud públicos.

Normandale Community College Dental Clinic (Clínica Dental del Normandale Community College)

9700 France Avenue South
Bloomington, MN
(952) 487-7020

El costo de una limpieza dental es de \$ 30. No se puede concurrir sin una cita.

PROGRAMAS DE ASISTENCIA MÉDICA

Medicaid y GAMC

Condado de Hennepin, Asistencia Económica
330 South 12th Street
Minneapolis, MN 55404
(612) 596-1300

Minnesota Care

P.O. Box 64838
St. Paul, MN 55164
(651) 297-3862

Assured Access

Servicios Humanos del Condado de Hennepin
Oficina de Servicios Multiculturales
330 South 12th Street, Suite 3700
Minneapolis, MN 55404
(612) 348-6141

RECURSOS PARA SALUD MENTAL

CLUES

2700 East Lake Street
Minneapolis, MN 55406
(612) 871-0200

Todo el personal habla inglés y español. Trabajan con familias, adultos y niños. Se aceptan seguros de salud públicos pero también hay disponible una escala de precios móviles.

Wilder Social Adjustment Program for Southeast Asians (Programa de Adaptación Social Wilder para Personas del Sudeste de Asia)

919 Lafond Ave.
St. Paul, MN 55104
(651) 642-4000

Se aceptan en este momento nuevos clientes. El personal habla hmong, camboyano, vietnamita, laosiano y tailandés. Los servicios son gratuitos y trabajan con niños. No se garantiza la atención sin tener una cita. Se recomienda pedir turno.

Walk-in Counseling Center

2421 Chicago Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 870-0565

Centro de atención para crisis y terapias de corto plazo. No se dan citas. Los servicios son gratuitos. Algunos de los psicólogos y trabajadores sociales son bilingües. Se atienden personas de todas las edades.

Community University Health Care Clinic

2001 Bloomington Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 638-0700

Se cuenta con intérpretes de somalí, hmong, laosiano, camboyano, vietnamita y español. Hay una escala de pagos proporcional a los ingresos pero se aceptan seguros de salud públicos.

Hennepin County Mental Health Center (Centro de Salud Mental del Condado de Hennepin)

525 Portland Avenue South
Minneapolis, MN 55415
(612) 347-5770

En este momento se aceptan nuevos clientes y hay intérpretes disponibles. Escala de pagos proporcional a los ingresos. Se atiende a personas de cualquier edad y se aceptan seguros de salud públicos. Es necesario pedir turno para ser atendido pero los nuevos pacientes pueden concurrir directamente para concertar su primera cita.

Hamm Clinic

408 St. Peter St., Suite 429
St. Paul, MN 55102
(651) 224-0614

Hay una escala de pagos proporcional a los ingresos y se aceptan seguros de salud públicos. Algunos de los terapeutas hablan inglés y español. No se atiende a niños. Es necesario tener una cita para ser atendido.

Centro de Salud

1921 Chicago Avenue South
Minneapolis, MN 55404
(612) 813-8050

Se atiende sin cargo pero se aceptan contribuciones voluntarias. El personal es bilingüe y se atiende a niños. Se aceptan seguros de salud públicos y es necesario tener una cita para ser atendido.

La Familia

2217 Nicollet Ave.

Minneapolis, MN 55404

(612) 872-6686

Se aceptan seguros de salud pero hay una escala de pagos proporcional a los ingresos para personas que carecen de ellos. Algunos de los empleados hablan inglés y español, y se atiende a niños.

The Center for Victims of Torture (Centro para las Víctimas de Tortura)

717 East River Road,

Minneapolis, MN 55455

(612) 436-4800

Atiende a sobrevivientes de tortura por gobiernos extranjeros. Hay intérpretes disponibles en el centro. Trabajan con adultos y niños. Se aceptan seguros de salud públicos pero se atiende también a personas que carecen de seguro.

Chrysalis-Center for Women (Centro para Mujeres Chrysalis)

4432 Chicago Ave. South

Minneapolis, MN 55407

(612) 871-0118

Ofrecen clases y terapia grupal e individual para mujeres. Se aceptan seguros de salud públicos. Hay intérpretes disponibles.

Refugee and Immigrant Services (Servicios para Inmigrantes y Refugiados)

2700 University Avenue West, Suite 100

St. Paul, MN

(651) 917-5575

Programa de tratamiento de día para inmigrantes y refugiados. Cuentan con intérpretes de hmong, laosiano, vietnamita y checo. Se aceptan seguros de salud públicos.

Family and Children Services (Servicios para Niños y Familias)

4121 East Lake St.

Minneapolis, MN 55406

(612) 729-0340

Hennepin County Medical Center-Crisis Unit (Unidad de Crisis del Centro Médico del Condado de Hennepin)

716 South 7th Street

Minneapolis, MN 55415

(612) 873-3161

Mental Health Association of Minnesota (Asociación de Salud Mental de Minnesota)

2021 East Hennepin Ave., Suite 412

Minneapolis, MN 55413

(612) 331-6840

La Oportunidad

2700 East Lake St.

Minneapolis, MN 55406
(612) 872-6165

Pyramid Counseling
10520 Wayzata Blvd.
Minnetonka, MN 55305
(952) 546-1866

Crisis Connection
(612) 379-6363
Línea dedicada de atención de crisis disponible las 24 hrs.

National Suicide Prevention Lifeline (Línea Nacional de Prevención del Suicidio)
1-(800) 273-8255
Línea gratuita de atención de emergencias disponible las 24 hrs.

SECCIÓN 3

EDUCACIÓN

Programas de ESL (inglés como segunda lengua), Adult Basic Education (Instrucción Básica para Adultos) y preparación del GED (diploma de equivalencia del 12° año escolar) en Minneapolis.

*Las siguientes instituciones ofrecen inglés como segunda lengua (ESL/ELL) y capacitación básica de otros tipos para adultos. La mayoría de los programas son gratuitos (algunos requieren el pago de una pequeña cantidad para cubrir los materiales). **Sírvase llamar por adelantado para solicitar información sobre horarios de clase, instrucción personalizada y otros servicios especiales.***

*Hay muchos otros programas de ESL/ELL en las Twin Cities y en el estado. Para solicitar más información, comuníquese con la **Basic Skills Hotline** del Minnesota Literacy Council (Línea dedicada de aptitudes básicas del Consejo de Alfabetismo de Minnesota) **1-800-222-1990**. (<http://www.themlc.org>)*

Para obtener información sobre el TOEFL (Examen de inglés como lengua extranjera), incluidas las fechas y lugares donde puede darse, visite el sitio web oficial del examen: <http://www.toefl.org>

Association for the Advancement of Hmong Women (Asociación para el Progreso de las Mujeres Hmong)

1518 E. Lake St. #209
Minneapolis, MN 55407
(612) 724-3066

Se enseña inglés básico. Clases principalmente dirigidas a mujeres hmong que hayan llegado a Estados Unidos recientemente. Hay citas disponibles para los lunes y miércoles a la noche.

Centro

1915 Chicago Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 874-1412

Chicanos Latinos Unidos en Servicio (CLUES)

2700 East Lake St.
Minneapolis, MN 55406
(612) 746-3552

Cursos de ESL de diez semanas de duración con clases a la mañana y a la noche. Se ofrecen clases de ciudadanía y computación.

English Learning Center (Centro de Enseñanza de Inglés)

2315 Chicago Ave.
Minneapolis, MN 55404
(612) 874-9963

Clases de ESL de todos los niveles, matemática, computación y ciudadanía.

Franklin Learning Center (Centro de Enseñanza Franklin)

1308 East Franklin Ave.
Minneapolis, MN 55404
(612) 630-6830

Instrucción flexible y uno a uno en niveles intermedios y avanzados de ESL, lectura, escritura y matemática, y preparación para el TOEFL, GED y examen de ciudadanía.

Guatemalan/Latinos United Effort – GLUE (Esfuerzos conjuntos de guatemaltecos y latinos)

1100 Andersen Ln.
Minneapolis, MN 55407
(612) 668-4286

Clases de ESL de todos los niveles. De lunes a viernes por la noche.

Hiawatha Lake Learning Center (Centro de Enseñanza Hiawatha Lake)

2872 26th Ave. South
Minneapolis, MN 55406
(612) 483-1763

Inglés de nivel básico e intermedio.

Holy Rosary Church/Santo Rosario

2424 18th Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 724-3651

Clases de ESL para hispanohablantes, de niveles de previo al alfabetismo a intermedio, de lunes a jueves a la mañana y a la noche. Se ofrecen asimismo clases de computación.

Hope Community

611 East Franklin Ave.
Minneapolis, MN 55404
(612) 435-1679

Clases de matemática y ESL de todos los niveles, de lunes a viernes a la mañana y a la tarde.

Jeremiah Program

1510 Laurel Ave. #100
Minneapolis, MN 55403
(612) 692-8711

Dirigido a madres solteras que estén siguiendo estudios universitarios o terciarios y tengan la intención de convertirse en madres dedicadas y autosuficientes. Se ofrecen cursos sobre la crianza de los hijos y otras técnicas útiles para la vida en general.

Lincoln English Language School (Escuela de Inglés Lincoln)

730 Hennepin Ave.
Minneapolis, MN 55402
(612) 871-6350

Clase de ESL de todos los niveles disponibles de día y de noche. Incluye asistencia para buscar empleo e instrucción avanzada para estudiantes.

North Side Learning Center - Sumner Library (Centro de Enseñanza del North Side; Biblioteca Sumner)

611 Emerson Ave. North
Minneapolis, MN 55411
(612) 377-6432

Enseñanza de ESL y lectura en pequeños grupos.
Clases de día y de noche. Abierto de lunes a jueves.

Person to Person

2113 Central Ave Northeast
Minneapolis, MN 55418
(612) 706-0854

Enseñanza grupal e individual de inglés para familias de bajos ingresos de todas las Twin Cities.

Project Solo

2222 Park Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 874-1936

Instrucción básica, GED y capacitación para buscar empleo para adolescentes carentes de vivienda y de apoyo (entre 16 y 20 años).

Sabathani Community Center (Centro Comunitario Sabathani)

310 East 38th St.
Minneapolis, MN 55409
(612) 821-2301

Enseñanza de ESL y preparación para el GED en grupos pequeños.

Sagrado Corazón de Jesús

2645 1st Ave. South
Minneapolis, MN 55408
(612) 874-7169

Clases de inglés para hispanohablantes de nivel básico e intermedio. Las clases se ofrecen en cursos de 12 semanas.

Straitgate Church (Iglesia Straitgate)

638 Franklin Ave.
Minneapolis, MN 55404
(612) 870-7472

Clases de ESL de nivel básico e intermedio a la mañana.

Trinity ESL School (Escuela de ESL Trinity)

2511 Taylor St. NE
Minneapolis, MN 55418
(612) 789-9024

Clases de ESL de nivel previo al alfabetismo a avanzado; enseñanza de matemática y computación.

Urban Communities Association of Minneapolis

333 South 12th St.

Minneapolis, MN 55404

(612) 870-4416, ext. 636

Cursos de 14 semanas de ESL de nivel básico e intermedio de lunes a viernes.

Vision Loss Resources (Recursos para Personas con Dificultades Visuales)

1936 Lyndale Ave. South

Minneapolis, MN 55405

(612) 871-2222

Enseñanza uno a uno de ESL de nivel básico e intermedio para personas ciegas o con discapacidades visuales.

Minneapolis Public Schools Adult Literacy Programs (Programas de alfabetización para adultos de las Escuelas Públicas de Minneapolis)

Clases de ESL, instrucción básica para adultos y preparación para el GED en escuelas y centros comunitarios de todas las Twin Cities.

SEDES DE ENSEÑANZA DE ESL

Andersen School

2727 10th Ave. South
(612) 668-3859

Lehmann Adult Education Center (Centro de Educación para Adultos Lehmann)

1006 W. Lake St.
(612) 668-3800

Learning in Style

2608 Blaisdell Ave. South
(612) 870 1815

Northside ABE

1250 West Broadway Ave.
(612) 668-1863

Pratt Community Education Center (Centro de Enseñanza de la Comunidad Pratt)

66 Malcolm Ave. Southeast
(612) 668-1125

Riverside Plaza & Brian Coyle Community Center

1515 South 4th St.
Minneapolis, MN 55454
(612) 376-0619

INSTRUCCIÓN BÁSICA PARA ADULTOS Y CLASES PARA EL GED

Employment Action Center South (Centro de Acción para el Empleo South)

1527 E. Lake St.
(612) 752-8900

Lehmann Adult Education Center (Centro de Educación para Adultos Lehmann)

1006 W. Lake St.
(612) 668-3800

Loring-Nicollet Community Center (Centro Comunitario Loring-Nicollet)

1925 Nicollet Ave. South
(612) 871-2031

McKnight Center

4225 3rd Ave South
(612) 668-8561

Northside ABE

1250 W. Broadway Ave.

(612) 668-1863

On Fire Ministry & Christian Community (Comunidad Cristiana y Ministerio Sacerdotal On Fire)

415 4th Ave. Southeast

(612) 522-7541

Pratt Community Education Center (Centro de Enseñanza de la Comunidad Pratt)

66 Malcolm Ave. Southeast

(612) 668-1125

Unity House

2507 Freemont Ave. North

(612) 529-9267

Twin Cities RISE!

800 Washington Ave. North #208

(612) 279-5818

Wells Fargo Bank (Banco Wells Fargo)

615 North 7th St.

(612) 667-1908

OTRAS SEDES

Jefferson School

1200 W. 26th St

(612) 668-2720

Enseñanza de matemática y lectura para adultos con discapacidades físicas y del desarrollo.

Project Regina: Sewing Program (Proyecto Regina: Programa de costura)

1006 W. Lake St.

Minneapolis, MN 55408

(612) 827-2670

Aprenda inglés mientras se capacita para trabajar en talleres de costura o arreglo de ropa.

SECCIÓN 4

ASISTENCIA LEGAL

Centro Legal

2610 University Ave. West, #450
St. Paul, MN 55114
(651) 642-1890

University of Minnesota Law School (Facultad de Derecho de la Universidad de Minnesota)

190 Law Center
229 19th Ave. South
Minneapolis, MN 55455
(612) 625-5515

Legal Aid Society of Minneapolis (Sociedad de Asistencia Legal de Minneapolis)

Oficina Norte

1206 42nd Ave. North
Minneapolis, MN 55412
(612) 588-2099

Oficina Sur

2929 4th Ave. S.
Minneapolis, MN 55408
(612) 827-3774

Los clientes nuevos deben llamar al 612-334-5790 para pedir turno para cualquiera de las oficinas. Hay servicios que no requieren cita.

Oficina en Downtown

430 1st Avenue North, Suite 300
Minneapolis, MN 55401
(612) 332-1441

Housing Right Information (Información sobre el Derecho a la Vivienda)

250 4th Street South
Minneapolis, MN 55415
(612) 673-3003

Llame para obtener información general y sobre los servicios ofrecidos.

Legal Rights Center (Centro de Derechos Legales)

1161 Park Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 337-0030

Tenants Union (Sindicato de Arrendatarios)

610 W. 28th S.
Minneapolis, MN 55408
(612) 871-7485

Mount Olive Legal Clinic

3045 Chicago Ave. South
Minneapolis, MN 55407
(612) 827-5919

Park Avenue Legal clinic

3400 Park Ave. South
Minneapolis, MN 55407
(612) 825-5919

Brian Coyle Community Center (Centro Comunitario Brian Coyle)

420 15th Avenue South
Minneapolis, MN 55454
(612) 332-1441

Minnesota Advocates for Human Rights (Abogados de Minnesota por los Derechos Humanos)

310 4th Ave. South #1000
Minneapolis, MN 55415
(612) 341-3302

Immigrant Law Center of Minnesota - Oficina Legal (Centro Legal de Minnesota para Inmigrantes)

179 East Robie Street
St. Paul, MN 55107
(651) 291-0110
(800) 223-1368

Southern Minnesota Regional Legal Services

46 East 4th St. #300
St. Paul, MN 55101
(651) 222-4731
(800) 326-1751

Legal Assistance for Minnesota Prisoners –LAMP (Asistencia Legal para Reclusos en Minnesota)

229 19th Ave. South
Rm. 95 Law Center
Minneapolis, MN 55455
(612) 625-6336

Crime Victims Reparations Board (Comisión de Indemnizaciones para Víctimas de Delitos)

445 Minnesota St. Suite 2300
St. Paul, MN 55101
(651) 282-6256

Ayuda económica para víctimas de crímenes violentos.

SECCIÓN 5

Servicios financieros

CUENTAS CORRIENTES Y DE AHORROS GRATUITAS

Abrir una cuenta corriente gratuita es una buena alternativa a ir al banco mensualmente a cobrar el cheque del sueldo, ya que uno puede depositar o cobrar cheques sin cargo en su propio banco. Los cheques y las tarjetas de débito pueden ser de utilidad en situaciones en las que no se cuenta con dinero en efectivo. Todos los bancos indicados a continuación ofrecen cuentas corrientes gratuitas. En todos ellos hace falta depositar \$ 100 para abrir una cuenta, pero no hay requisitos de balance mínimo ni costo mensual de mantenimiento. Todos los bancos solicitan algún tipo de documento de identidad y el número de seguro social para abrir una cuenta. La mayoría de los bancos tienen acceso a servicios de intérpretes por teléfono y algunas sucursales tienen personal bilingüe para asistir a clientes que no hablen inglés.

TCF Bank (Banco TCF) en Minneapolis: El número de atención al cliente es 612-TCF-Bank or 612-823-2265. A continuación se indica la dirección de las sucursales situadas en Minneapolis.

5th street Skyway

150 5th street south
Minneapolis, MN 55402

801 Marquette Ave.

Minneapolis, MN 55402

1501 University Ave. SE

Minneapolis, MN 55455

80 south 8th St.

Minneapolis, MN 55402

1444 west Lake St.

Minneapolis, MN 5540

5937 Nicollet Ave. S.

Minneapolis, MN 55419

2850 26th Ave. S.

Minneapolis, MN 55406

3118 E. Lake St.

Minneapolis, MN 55406

5550 Nicollet Ave. S.

Minneapolis, MN 55419

615 Washington Ave. SE

Minneapolis, MN 55455

Wells Fargo Bank (Banco Wells Fargo): El otro de los principales bancos de Minnesota es el Wells Fargo Bank. En la mayoría de los casos, el Wells Fargo opera como otros bancos del estado. Llame al 1-800-869-3557 para solicitar más información. Algunas de las sucursales son:

-

Dirección

MIDLAND

401 2ND AVE S,
MINNEAPOLIS, MN 55401
(612)-667-0081

WELLS FARGO CENTER

90 S 7TH ST,
MINNEAPOLIS, MN 55402
(612) 667-0763

WELLS FARGO CENTER

90 S 7TH ST,
MINNEAPOLIS, MN 55402
(612) 667-0763

IDS CENTER

80 S 8TH ST STE 281,
MINNEAPOLIS, MN 55402
(612) 667-5450

OLD SAINT ANTHONY

425 E HENNEPIN AVE,
MINNEAPOLIS, MN 55414
(612) 667-1334

QUARRY

1550 NEW BRIGHTON BLVD,
MINNEAPOLIS, MN 55413
(612) 316-1475

Dirección

BLOOMINGTON LAKE

1527 E LAKE ST.
MINNEAPOLIS, MN 55407
(612) 667-6256

NOKOMIS

4943 34TH AVE S,
MINNEAPOLIS, MN 55417
(612) 316-3600

METRO SOUTH

2600 E FRANKLIN AVE,
MINNEAPOLIS, MN 55406
(612) 667-1391

UNIVERSITY-MIDWAY

3430 UNIVERSITY AVE SE,
MINNEAPOLIS, MN 55414
(612) 316-3691

ASISTENCIA IMPOSITIVA (TAXES)

AccountAbility Minnesota

2300 Myrtle Avenue West, Suite 180
St. Paul, MN 55114

Las horas y lugares varían dependiendo de la época del año. Para recibir información actualizada, llame al (651) 287-0187 or (651) 297-3724.

SECCIÓN 6

EMPLEO Y CAPACITACIÓN

Las siguientes organizaciones comunitarias ofrecen un número de servicios relacionados con la capacitación laboral y obtención de empleo. Comuníquese con la institución correspondiente para solicitar más información.

Proveedor	Dirección	Número de teléfono	Observaciones
American Indian- OIC (Indígenas Americanos)	1845 E. Franklin Ave. Minneapolis, MN 55404	612-341-3358	
CLUES	2700 E. Lake St. Minneapolis, MN 55406	612-746-3500	
East Side Neighborhood Services	1700 2 nd St. NE Minneapolis, MN 55413	612-781-6011	
Educational Opportunity Center (Centro de Oportunidades Educativas)	1501 Hennepin Ave. Minneapolis, MN 55403	612-659-6543	No hay servicios de empleo / Capacitación solamente
Employment Action Center, Adult Program (Centro de Acción para el Empleo; programa para adultos)	1113 East Franklin Ave.	612-752-8920	
Employment Action Center, Youth Program (Centro de Acción para el Empleo; programa para jóvenes)	900 20 th Ave. South Minneapolis, MN 55404	612-752-8800	
Employment Action Center, Dislocated Worker Program (Centro de Acción para el Empleo; programa para trabajadores desplazados)	900 20 th Ave. South Minneapolis, MN 55404	612-752-8809	
Goodwill-Easter Seals	919 East Lake St. 777 East Lake St	612-824-78100 612-821-4032	

	1600 East Lake St. Minneapolis, MN 55407	612-724-3589	
HIRED	700 22 nd Ave. NE 4320 Newton Ave. N 2309 Nicollet Ave. S 1200 Plymouth Ave. N 310 E. 38 th St.	612-668-1357 612-210-3007 612-813-0422 612-529-3342 612-822-9071	
Hmong American Mutual Association (Asociación Mutual Hmong-Americana)	1130 N. 7 th St. Minneapolis, MN 55411	612-374-2694	
Loring Nicollet- Bethlehem	2539 Pleasant Ave. S Minneapolis, MN 55404	612-872-2771	
Minneapolis Urban League	2100 Plymouth Ave. N Minneapolis, MN 55411	612-302-3111	
Minneapolis work force Center North	1200 Plymouth Ave. N. Minneapolis, MN 55411	612-520-3500	
Minneapolis work force Center South	777 E. Lake St. Minneapolis, MN 55407	612-821-4000	
Pillsbury United community Brain Coyle	420 15 th Ave. So. Minneapolis, MN 55454	612-338-5282	
Pillsbury United community, New Unity	2507 Fremont Ave. N Minneapolis, MN 55411	612-529-9267	
Pillsbury United community, Wait House	2529 13 th Ave. s Minneapolis, MN 55404	612-721-1681	
South Asian Refugee Community Home (Hogar Comunitario de Refugiados del Sur de Asia)	1113 E. Franklin Ave. Minneapolis, MN 55404	612-673-9388	

Además, las siguientes organizaciones ofrecen servicios para empleo y progreso en la carrera a la comunidad de su vecindario.

Branch III of Catholic Charities (Delegación III de las Instituciones de Beneficencia Cristianas)

1624 Chicago Ave. south
Minneapolis, MN 55404
(612) 278-1120

Center for Asian and Pacific Islanders (Centros para personas de Asia e Islas del Pacífico)

3702 East. Lake Street
Minneapolis, MN 55406
(612) 721-0122

SECCIÓN 7

Recursos relacionados con la violencia doméstica y la agresión sexual

REFUGIOS PARA VÍCTIMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA

Casa de Esperanza

P.O. Box 75177
St. Paul, MN 55175
Línea de crisis: (651) 772-1611
Línea de servicio a la comunidad: (651) 646-5553

Harriet Tubman Women's Shelter (Refugio para mujeres Harriet Tubman)

Oficina: (612) 825-3333
Línea de crisis: (612) 825-0000
Oficina piloto de servicio a la comunidad: (612) 521-0240

Sojourner Shelter for Battered Women (Refugio Sojourner para Mujeres Golpeadas)

Refugio para crisis disponible las 24 hrs.
Hopkins, MN
(952) 933-7422
Refugio de emergencia, apoyo y terapia para mujeres golpeadas y sus hijos.

Women's Advocates, Inc.

(651) 227-9966
Línea de crisis las 24 hrs.: (651) 227-8284
Centro para atención de crisis para mujeres y niños que ofrece una alternativa a permanecer en un entorno familiar abusivo.

Home Free

3405 East Medicine Lake Blvd.
Plymouth, MN
(612) 559-4945
Refugio de emergencia, apoyo, defensa y terapia para mujeres golpeadas.

Women of Nations

St. Paul, MN
(651) 222-5830
Línea de crisis las 24 hrs.: (651) 222-5836

The Day One Center, Inc.

(651) 646-9622
Derivaciones para camas disponibles inmediatamente.

APOYO PARA VÍCTIMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA Y AGRESIÓN SEXUAL / SERVICIOS TERAPÉUTICOS

Domestic Abuse Project (Proyecto para Víctimas de Abuso Doméstico)

204 West Franklin Ave.
Minneapolis, MN 55404
Oficina: (612) 874-7063
Línea de crisis las 24 hrs.: (612) 646-0994

Domestic Abuse Service Center (Centro de Servicios para Víctimas de Abuso Doméstico)

330 South 6th St.
Minneapolis, MN 55415
(612) 348-5073
Para presentar órdenes de protección y órdenes judiciales de limitación del contacto.

Asian Women United of Minnesota (Mujeres Asiáticas Unidas de Minnesota)

1954 University Ave.
St. Paul, MN 55104
Oficina administrativa: (651)-646-2118
Línea de crisis las 24 hrs.: (612)-724-8823

Immigrant Women Advocacy Project (Proyecto para la Defensa de Mujeres Inmigrantes)

Brian Coyle Center

420 15th Ave. South
Minneapolis, MN 55454
(612) 338-5282

Community University Health Care Center

2001 Bloomington Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 638-0700

Chrysalis-Center for Women (Centro para Mujeres Chrysalis)

4432 Chicago Ave. South
Minneapolis, MN
(612) 871-0118

Family and Children Services (Servicios para Niños y Familias)

414 South 8th St.
Minneapolis, MN 55404
(612) 339-9101

Fairview Womankind Domestic Abuse Program (Programa Fairview Womankind para Víctimas de Abuso Doméstico)

6501 France Ave. South, (952) 924-5775
2450 Riverside Ave., (612) 672-2700

SERVICIOS PARA VÍCTIMAS DE AGRESIÓN SEXUAL

Rape and Sexual Abuse Center (Centro para Problemas de Violación y Abuso Sexual)

2431 Hennepin Ave. South

Minneapolis, MN

(612) 374-9077

Línea de crisis las 24 hrs.: (612) 825.HELP

Atención inmediata, así como grupos de terapia y apoyo, para personas afectadas por agresión sexual, violación, incesto y abuso infantil.

Sexual Violence Center Crisis Line (Línea de crisis del Centro para Víctimas de Violencia Sexual)

(612) 871-5111

(612) 871-2854

(612) 871-2097

Rape and Sexual Abuse Center Legal Advocates (Representantes Legales del Centro para Problemas de Violación y Abuso Sexual)

(612) 348-4003

Representantes legales para todos los casos de agresión sexual en el Condado de Hennepin.

Sex Crime Unit -Minneapolis Police Dept. (División de Delitos Sexuales del Departamento de Policía de Minneapolis)

350 South 5th Street

City Hall, Room 108

Minneapolis, MN

(612) 673-3081

SECCIÓN 8

Recursos para niños y mujeres embarazadas

Birthright

825 Nicollet Mall, Rm. 702

Minneapolis, MN 55402

(612)-338-2353

Ropa para niños y mujeres embarazadas.

Se ayuda a los clientes a encontrar y utilizar recursos comunitarios.

Se ofrece ayuda, apoyo, interés y relaciones uno a uno durante el embarazo.

NorthSide Life Care Center

4201 Aldrich Ave. North

Minneapolis, MN 55411

(612) 522-6589

Ropa de bebé para niños de talle hasta 4T y ropa para mujeres embarazadas.

Pañales y leche en polvo fortificada para bebés (formula).
Atención prenatal y ecografías.

SouthSide Life Care Center

4105 Chicago Avenue South
Minneapolis, MN 55407
(612) 823-0301

Pruebas de embarazo, ecografías y atención prenatal.
Asesoramiento y derivaciones a centros de atención médica y servicios sociales.
Programa incentivo Crib para mujeres en el último trimestre de embarazo.
Ropa para bebés y niños pequeños, pañales desechables, sillitas altas, cunas y leche en polvo fortificada para bebés (formula).

NorthPoint Health & Wellness Center -Food Shelf (Banco de Alimentos del NorthPoint Health & Wellness Center)

1315 Penn Avenue North
(612) 348-4700

Horario: Llamar para hacer una cita.
Puede suministrarse comida para dos días cada treinta días.
Comida para bebés, leche en polvo fortificada para bebés (formula), pañales, y ropa para bebés y niños.

Robbinsdale Women's Center (Centro para Mujeres Robbinsdale)

3826 West Broadway Ave.
Robbinsdale, MN 55429
(763)-531-9554

Implementos para bebés, programa prenatal de incentivos y pruebas de embarazo.

WIC

(612) 348-6100
Información nutricional y alimentos para mujeres embarazadas, niños y bebés.

Safe Place

120 S. 6th St. Suite # 1250
Minneapolis, MN 55402
(612) 317-2895
1 (877) 440-2229

Un lugar seguro para traer a su recién nacido. No se hacen preguntas.

La Leche League

(612) 922-4996
Apoyo para mujeres que están amamantando.

Greater Minneapolis Day Care Association

1628 Elliot Ave. South
Minneapolis, MN 55404
(612) 341-1177

Presentando una solicitud puede obtener derivaciones para centros de cuidado de niños en su vecindario.

Head Start

Cuidado de niños de hasta 5 años.

Inglés- (612) 374-0701

Somalí- (612) 374-0707

Español- (612) 374-0705

Hmong- (612) 374-0709

Car Seats (Sillitas para autos)

Llame directamente a su seguro de salud:

MHP- (612) 347-6308

Medica- (952) 992-2322

UCare- (612) 676-3200

Twin Cities Healthy Start

(612) 673-3448

Ayuda a las comunidades afroamericana y de indígenas americanos a tener embarazos y familias saludables.

Greater Minneapolis Crisis Nursery (Guardería para Crisis del Gran Minneapolis)

5400 Glenwood Ave. South, Golden Valley

4544 4th Ave. South, Minneapolis

(763) 591-0400

Institución de cuidado de niños donde niños del Condado de Hennepin y de hasta seis años de edad pueden permanecer hasta 3 días mientras su madre, padre o padres hacen frente a una crisis.